



URSCHRIFT – ORIGINALE

Nr. 168

## BESCHLUSS des Stadtrates

## DELIBERAZIONE della giunta comunale

Sitzung vom - Seduta del  
04/05/2022

Uhr - Ora  
15:00

Anwesend sind - sono presenti:

			Abwesend./Assente
Peter Brunner	Bürgermeister	Sindaco	
Ferdinando Stablum	Vizebürgermeister	Vicesindaco	
Andreas Jungmann	Stadtrat	Assessore	
Bettina Kerer	Stadträtin	Assessore	
Monika Leitner	Stadträtin	Assessore	X
Peter Natter	Stadtrat	Assessore	
Thomas Schraffl	Stadtrat	Assessore	

Beistand leistet der Generalsekretär

Assiste il Segretario Generale

Erich Tasser

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti,

Peter Brunner

in der Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

in qualità di Sindaco, ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

### GEGENSTAND

**Genehmigung des Durchführungsplanes für die Wohnbauzone C4 - DFP Landwirt III mit ROV in Brixen – Art. 57 und 60, L.G. 9/2018 (Bischöfliches Institut Vinzentinum, Priesterseminar Brixen, Klarissenkloster St. Elisabeth)**

### OGGETTO

**Approvazione del piano di attuazione per la Zona residenziale C4 - PdA Landwirt III con convenzione urbanistica a Bressanone – Art. 57 e 60 L.P. 9/2018 (Istituto Vescovile Vinzentinum, Seminario Maggiore di Bressanone, Monastero delle Klarisse S. Elisabetta)**

Stadtrat Thomas Schraffl verlässt laut Art. 65 des RG Nr. 2 vom 03.05.2018 (Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol) den Sitzungssaal.

Vorausgeschickt, dass mit Beschluss des Stadtrates Nr. 95 vom 16.03.2022 der Entwurf des Durchführungsplanes für die Wohnbauzone C4 - DFP „Landwirt III“ mit ROV in Brixen, verfasst am 06.10.2021 von Arch. Gabriel Kerschbaumer, Arch. Matylida Gosciniak, Arch. Anton Treyer, gemäß Art. 57 und 60 LG 9/2018 genehmigt worden ist;

Festgestellt, dass der oben genannte Entwurf des Durchführungsplanes die G.p. 43/1, 43/2 und 44 K.G. Elvas, betrifft;

Nach Einsichtnahme in die im technischen Bericht enthaltenen Begründungen und in die grafischen Unterlagen, ausgearbeitet von Arch. Gabriel Kerschbaumer, Arch. Matylida Gosciniak und Arch. Anton Treyer am 06.10.2021, vorgelegt am 02.12.2021, Prot.Nr. 69825;

Nach Einsichtnahme in das Gutachten der Stadtwerke Brixen vom 23.11.2021, Prot.Nr. 67861;

Nach Einsichtnahme in das Gutachten des Technischen Dienstes – Dr. Ing. Alexander Gruber und der Ortspolizei vom 16.11.2021, Prot.Nr. 66538;

Nach Einsichtnahme in das Gutachten mit Vorschriften des Amtes der Wildbach- und Lawinenverbauung Nord vom 03.03.2022 Absenderprotokollnummer: 5661 vom 03.03.2022, Eingangsprotokollnummer: 12285 vom 03.03.2022;

Vorausgeschickt, dass im Sinne des Landesgesetzes für Raum und Landschaft vom 10.07.2018 Nr. 9, Art. 60, Absatz 2 der genannte Beschluss für die Dauer von 30 Tagen zur öffentlichen Einsichtnahme hinterlegt wurde;

Festgestellt, dass innerhalb der Veröffentlichungs- bzw. Hinterlegungsfrist von 30 Tagen jeder in den Plan Einsicht nehmen und jeder, der zum Schutz einer rechtlich relevanten Stellung ein Interesse hat, Stellungnahmen bei der Gemeinde einbringen konnte;

Festgestellt, dass innerhalb der erwähnten Frist eine Stellungnahme des Condominiums Elias mit Datum 19.04.2022 eingegangen ist und nun der Gemeindevorstand im Sinne von Absatz 3 des Art. 60 des LG 9/2018 endgültig über den Entwurf

L'assessore Thomas Schraffl si allontana dall'aula ai sensi dell'art. 65 della LR n. 2 del 03/05/2018 (codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige).

Premesso che con deliberazione della giunta comunale n. 95 del 16.03.2022 è stata approvata la proposta del piano di attuazione per la zona residenziale C4 – PDA “Landwirt III” con convenzione urbanistica, in Bressanone, elaborata dagli Arch. Gabriel Kerschbaumer, Arch. Matylida Gosciniak, Arch. Anton Treyer, ai sensi dell'art. 57 e 60 LP 9/2018;

Constatato che la sopra menzionata proposta del piano di attuazione riguarda le Pf. 43/1, 43/2, e 44 C.C. Elvas;

Viste le motivazioni indicate nella relazione tecnica e relativi allegati grafici, presentati il 02.12.2021 – prot.n. 69825, elaborati dagli Arch. Gabriel Kerschbaumer, Arch. Matylida Gosciniak, Arch. Anton Treyer il 06.10.2021;

Visto il parere della ASM Bressanone SpA. del 23.11.2021, prot.n. 67861;

Visto il parere dei Servizi Tecnici – Dott. Ing. Alexander Gruber e della Polizia Municipale del 16.11.2021, prot.n. 66538;

Visto il parere con prescrizioni dell'Ufficio Sistemazione bacini montani nord del 03.03.2022, n. protocollo del mittente n. 5661 del 03.03.2022, numero di protocollo in entrata: 12285 del 03.03.2022;

Premesso che ai sensi della Legge Provinciale del territorio e paesaggio del 10.07.2018 n. 9, art. 60, comma 2 la stessa delibera è stata depositata in visione al pubblico per la durata di 30 giorni;

Constatato che entro il termine di pubblicazione e di deposito di 30 giorni chiunque poteva prendere visione del piano e chiunque abbia interesse a tutelare situazioni giuridicamente rilevanti poteva presentare osservazioni al Comune;

Constatato che entro il termine menzionato è pervenuta un'osservazione da parte del condominio Elias in data 19.04.2022 e quindi Giunta comunale deve decidere sulla proposta del piano di attuazione in via definitiva, ai sensi

des Durchführungsplanes entscheiden muss;

Dass die Stellungnahme nicht stichhaltig ist, da die darin enthaltenen Einwände und Begründungen zwar nachvollziehbar sind, aber hinsichtlich der baurechtlichen urbanistischen Bestimmungen nicht von Relevanz sind.

Der Durchführungsplan bleibt unverändert wie beim Entwurf.

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz für Raum und Landschaft vom 10.07.2018 Nr. 9;

Festgehalten, dass für gegenständlichen Beschluss kein Gutachten über die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit erforderlich ist, zumal sich dieser weder direkt noch indirekt auf die wirtschaftliche Finanzsituation oder auf das Vermögen der Gemeinde auswirkt.

Nach Einsichtnahme in die Gutachten gemäß Art. 185 des RG vom 03.05.2018, Nr. 2 (Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol) in geltender Fassung mit folgendem elektronischen Fingerabdruck:

MugCGDckl+T6vct4v3SBHtK4p9PiIHByXqxlwipx5O8=

Auf Grund:

- des geltenden Haushaltsvoranschlags des laufenden Finanzjahres;
- der geltenden Satzung der Gemeinde;
- des geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol;
- des geltenden Landesgesetzes über die "Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften";

**beschließt**

**DER STADTRAT**

Anwesende 5, Abstimmende 5, Dafür 5, zeitweilig Abwesend 1 (Thomas Schraffl) in offenkundiger Form

1. Den Durchführungsplan für die Wohnbauzone C4 – DFP Landwirt III mit ROV in Brixen, gemäß Unterlagen, laut nachfolgender Pos. 2, ausgearbeitet von Arch. Gabriel Kerschbaumer, Arch. Matylda Gosciniak und Arch. Anton Treyer, zu genehmigen.

del comma 3 dell'art. 60 della LP 9/2018;

Che l'obiezione non è fondata, in quanto le osservazioni e le motivazioni sono sí comprensibili, ma dal punto di vista delle normative urbanistico costruttive irrilevanti.

Il piano di attuazione rimane invariato come nella bozza.

Vista la Legge Provinciale del territorio e paesaggio del 10.07.2018 n. 9;

Evidenziato che per la presente deliberazione non sussiste alcuna necessità di apposizione del parere contabile in quanto la stessa non comporta alcun riflesso diretto o indiretto sulla situazione economico-finanziaria o sul patrimonio del comune.

Visti i pareri di cui all'art. 185 della LR del 03/05/2018, n° 2 (codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige) nel testo vigente, con seguente impronta digitale:

Visti:

- il vigente bilancio di previsione dell'anno finanziario corrente;
- il vigente statuto del comune;
- il vigente codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige;
- la vigente legge provinciale riguardante "l'ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali";

**LA GIUNTA COMUNALE**

**delibera**

Presenti 5, Votanti 5, Favorevoli 5, temporaneamente Assenti 1 (Thomas Schraffl) in forma palese

1. Di approvare il piano di attuazione per la zona residenziale C4 – PdA Landwirt III con convenzione urbanistica, in località Bressanone, in base alla documentazione secondo pos. 2, elaborata dagli Arch. Gabriel Kerschbaumer, Arch. Matylda Gosciniak e Arch. Anton Treyer.

2. Folgende Unterlagen, bilden, auch wenn nicht materiell beigelegt, wesentlichen Bestandteil des gegenständlichen Beschlusses und werden genehmigt:

- 00a - Technischer Bericht, Durchführungsbestimmungen, Kostenschätzung vorgelegt am 02.12.2021 (d3 – ID: B102388537)
- 00b - Sonnenstandsdiagramm, Perspektiven, Modellfotos, vorgelegt am 02.12.2021 (d3 – ID: B102388538)
- 00c Fotodokumentation, vorgelegt am 02.12.2021 (d.3 – ID: B102388540)
- Blatt 1 Bestandsvermessung – Mappenauszug, vorgelegt am 02.12.2021 (d3 – ID: B102388541)
- Blatt 2 Mappenvergrößerung – Auszug aus dem Bauleitplan, vorgelegt am 02.12.2021 (d3 – ID: B102388542)
- Blatt 3 Geländeschnitte Bestand vorgelegt am 02.12.2021 (d3 – ID: B102388544)
- Blatt 4 Rechtsplan unterirdisch vorgelegt am 02.12.2021 (d3 – ID: B102388545)
- Blatt 5 Rechtsplan oberirdisch vorgelegt am 02.12.2021 (d3 – ID: B102475585)
- Blatt 6 Gestaltungsplan unterirdisch vorgelegt am 02.12.2021 (d3 – ID: B102388547)
- Blatt 7 Gestaltungsplan oberirdisch 02.12.2021 (d3 – ID: B102388548)
- Blatt 8 Grünflächenplan 02.12.2021 (d3 – ID: B102388549)
- Blatt 9 Schnitte – Typenschnitte 02.12.2021 (d3 – ID: B102388551)
- Blatt 10 Infrastrukturplan Bestand vorgelegt am 02.12.2021 (d3 – ID: B102388553)
- Blatt 11 Infrastrukturplan, vorgelegt am 02.12.2021 (d.3 – ID: B102388556)
- Beschluss des Stadtrates Nr. 449 vom 01.12.2021 mit Raumordnungsvertrag (d.3 – ID: (d3 – ID: B102403978)

2. I seguenti documenti, anche se non materialmente allegati, costituiscono parte essenziale della presente delibera e vengono approvati:

- 00a - Relazione tecnica, norme di attuazione, stima dei costi, presentata il 02.12.2021 (d3 – ID: B102388537)
- 00b - Diagramma solare, prospettive, Foto del plastico presentato il 02.12.2021 (d.3 – ID: B102388538)
- 00c Documentazione fotografica, presentata il 02.12.2021 (d.3 – ID: B102388540)
- Foglio 1 Rilievo Stato di fatto, Estratto mappa, presentato il 02.12.2021 (d3 – ID: B102388541)
- Foglio 2 Ingrandimento di mappa – estratto dal piano urbanistico, presentato il 02.12.2021 (d3 – ID: B102388542)
- Foglio 3 Sezioni del terreno esistente presentato il 02.12.2021 (d3 – ID: B102388544)
- Foglio 4 Piano normativo sotterraneo presentato il 02.12.2021 (d3 – ID: B102388545)
- Foglio 5 Piano normativo fuori terra, presentato il 02.12.2021 (d.3 – ID: B102475585)
- Foglio 6 Piano di edificazione sotterraneo presentato il 02.12.2021 (d3 – ID: B102388547)
- Foglio 7 Piano di edificazione fuori terra presentato il 02.12.2021 (d3 – ID: B102388548)
- Foglio 8 Piano del verde, presentato il 02.12.2021 (d3 – ID: B102388549)
- Foglio 9 Sezioni – Sezioni tipo, presentate il 02.12.2021 (d3 – ID: B102388551)
- Foglio 10 Piano infrastrutture esistenti presentato il 02.12.2021 (d3 – ID: B102388553)
- Foglio 11 Piano infrastrutture, presentato il 02.12.2021 (d.3 – ID: B102388556)
- Delibera della Giunta Comunale Nr. 449 del 01.12.2021 con convenzione urbanistica (d.3 – ID: B102403978)

3. Den Einwand des Condominiums Elias vom 19.04.2022 mit den in den Prämissen angeführten Begründungen abzuweisen.
  4. Die endgültige Maßnahme einschließlich der entsprechenden technischen Unterlagen im Bürgernetz des Landes, gemäß Art. 60, Absatz 5 des LG 9/2018 zu veröffentlichen; der Plan tritt am Tage nach der Veröffentlichung der Maßnahme in Kraft.
  5. Festzuhalten, dass dieser Beschluss keine Ausgabenverpflichtung vorsieht.
3. Di rigettare, per i motivi indicati nelle premesse, l'obiezione del Condominio Elias del 19.04.2022.
  4. Di pubblicare il provvedimento definitivo corredata della relativa documentazione tecnica nelle rete civica della Provincia, ai sensi dell'art. 60, comma 5 della LP 9/2018; il piano entra in vigore il giorno successivo alla pubblicazione del provvedimento.
  5. Di dare atto che la presente deliberazione non prevede alcun impegno di spesa.

Jede/r Bürger/in kann gegen diesen Beschluss während der zehntägigen Veröffentlichungsfrist Einspruch beim Stadtrat erheben und jede/r Interessierte innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof der Autonomen Sektion Bozen einbringen.

Ogni cittadino/a può, entro il periodo di pubblicazione di dieci giorni, presentare alla giunta comunale opposizione contro questa deliberazione e ogni interessato/a può, entro 60 giorni dall'esecutività, presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa della Sezione Autonoma di Bolzano.

*gelesen, genehmigt und digital signiert*

*letto, confermato e firmato digitalmente*

Der Bürgermeister  
Il Sindaco

***Peter Brunner***

Der Generalsekretär  
Il Segretario Generale

***Erich Tasser***